EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

VOVO
created for your life

TCB2011R

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A gép üzembe helyezése és használata előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást!

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági előírások ..... 3.
Helyes használat ..... 7.
Funkciók ..... 8.
A berendezés részei ..... 9.
A távirányító ..... 10.
Használat előtti feladatok ..... 11.
A készülék helyes használata ..... 13.
Kényelmi funkciók ..... 14.
Beállítások és használati funkciók ..... 15.
- A víznyomás beállítása ..... 15.
- A fúvóka pozíciójának beállítása ..... 15.
- Fúvóka tisztítása ..... 15.
- Dezodorálás ..... 15.
- Energiatakarékos üzemmód ..... 15.
- Öblítés ..... 15.
- A bidé tisztítása ..... 16.
- Öblítés gyenge elemek esetén ..... 16.

Karbantartás ..... 17.
- Általános karbantartás ..... 17.
- A dezodorálás szűrőjének tisztítása ..... 17.
- Egyéb karbantartás ..... 18.

Hibaelhárítás ..... 18.
Specifikációk ..... 22.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

FIGYELMEZTETÉS!

Vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket a készülék biztonságos és veszélytelen használata érdekében.

1. Olvassa át pontosan jelen útmutatót, mielőtt használja a készüléket. Őrizze meg a használati útmutatót.
2. A készüléket csak védőérintkezős csatlakozó aljzatból szabad működtetni.
3. Az aljzat legyen Fl-védőkapcsolóval (30 mA) biztosítva.
4. A csatlakozókábelt sose húzza ki a kábelnél fogva az aljzatból.
5. Tartsa távol a csatlakozó kábelt a forró felületektől és az éles peremektől.
6. Elektromos zavarok esetén hívjon szakszervizt segítségül!
7. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
8. Ne üljön, vagy álljon a WC-fedélre.
9. Ne tegyen tárgyakat a WC-fedélre.
10. Ne tisztítsa a készüléket maró, súroló hatású tisztítószerekkel.
11. Csak úgy használja a készüléket, ahogy ez az útmutatóban le van írva.
12. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor ürítse ki a víztartályt, és húzza ki a készüléket hálózati csatlakozóból.
13. A kisgyerekeket tartsa távol a készüléktől
14. Használat előtt ellenőrizze a vízhőmérséklet-beállítást.
15. A bidé funkciós - WC csak bel téren használható
16. Üzemeltesse a készüléket rozsdamentesen.
17. A készülék belsejét nem szabad vízkövetleníteni.
18. Szakszerűtlen kezelés vagy a készüléken történő beavatkozás esetén a garancia megszűnik
19. Fulladásveszély! Az esetleg meglévő csomagolófóliákat tartsa távol a gyerekektől.

A használati útmutatóban a következő piktogramok jelzik a géphez tartozó felmerülő veszélyforrásokat és azok egészségre való súlyosságát.

Danger	Az egészségre fenyegető veszély jelzéseként szolgál. Helytelen alkalmazása súlyos testi sérüléshez, akár halálhoz is vezethet.
Warning	Azokra a veszélyes helyzetekre utal, amikor a gép helytelen alkalmazásából adódóan súlyos testi sérülés (halál) következhet be.
Do not dismantle	A szétszerelés tiltásának jelzésére szolgál.
Observe strictly	Használat előtt elővigyázatosságból figyelje meg a gép működését.

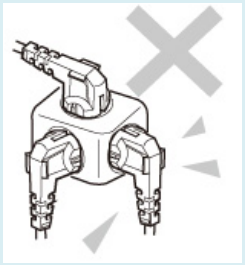
EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

Danger

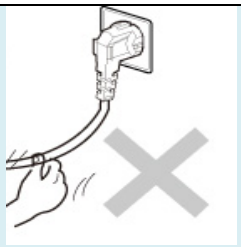
Do not dismantle	• Ne szerelje szét, ne vegye le a borításokat • A szervizelést minden esetben bízza szakemberre!

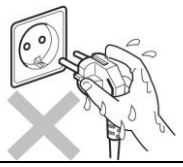
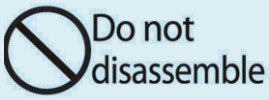
Observe strictly	• Ez egy elektromos berendezés. A gépet ne installálja olyan közegbe, ahol a berendezést közvetlen vízhatás érheti, ahol a levegő páratartalma kiemelkedően magas vagy ahol a falakon penész képződött.
	• Ha a bidét káddal felszerelt fürdőszobába helyezi, biztosítsa a tér megfelelő ventilációját.
	• Az elektromos csatlakozót minél távolabb helyezze a kádtól, zuhanysaroktól, kézmosótól.
	• A konnektor dugóját szorosan helyezze a csatlakozóba.
	• A berendezés földelt kábellel ellátott. Kérjük, mindig ellenőrizze a csatlakozó helyes bekötését és földelését.
	• Amennyiben a berendezést közvetlenül kád illetve egyéb vizes egység mellé kívánja helyezni, biztosítsa a csatlakozó megfelelő vízhatlanságát (szilkonnal vagy egyéb eszközzel).
	• Amennyiben a csatlakozó nem vízálló, jelezze a szervizes szakembernél.
	A következő személyek esetében személyes asszisztencia szükséges a termék vezérlőpanelének használatakor:
	  • Gyermekek
	  • Idős személyek
	  • Mozgásukban korlátozott személyek
	  • Gyógyszeres kezelés alatt álló személyek

Do not spray water	• Ne spricceljen vizet vagy egyéb tisztítószert a gép borítására és a csatlakozójára.

Prohibited 	• **TILOS!** Törött vagy sérült eszköz használata.
	• A következő esetekben áramtalanítsa a készüléket és zárja el az elzáró szelepet:
	  ○ Víz szivárog a bidé testből vagy a csővezetékekből.
	  ○ Az eszköz törött vagy sérült.
	  ○ Az eszköz furcsa hangot vagy szagot bocsát ki.
	  ○ Az eszközből füst szivárog.
	  ○ Az eszköz túlmelegedett.
	• Amennyiben a készüléket a fentiek észlelése ellenére tovább használja, az áramütéshez vagy a fürdőszoba elárasztásához vezethet.
	• **TILOS!** Kilazult vagy nem megfelelő csatlakozó használata.
	  ○ Áramütést vagy tüzet okozhat.
	  ○ Az elektromos feszültség ne lépje túl a megengedett értéket.
	  ○ Túl sok csatlakozó csatlakoztatása túlmelegedést okozhat, emellett tűzveszélyes.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

	• A csatlakoztató kábelt ne rángassa, ne törje meg. • Kérjük, ne szerelje szét, ne módosítsa a terméket. • Kérjük, a hálózati kábelt ne hajlítsa, csavarja. • Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre. A megrongálódott hálózati kábel tüzet, áramütést és rövidzárlatot okozhat.
	• A termék installációja előtt ellenőrizze a termék és a csatlakozó földelését. ○ Ha a termék nincs megfelelően földelve, áramütés vagy áramszivárgás következhet be. ○ A helyes földelés elvégzése érdekében konzultáljon szakemberrel.

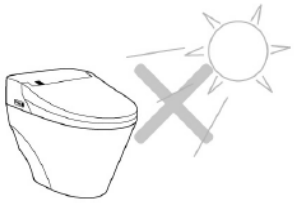
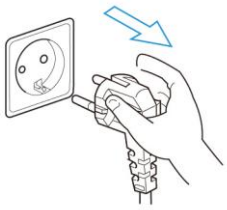
	• Ne nyúljon vizes kézzel a hálózati kábelhez. 
	• Ne helyezzen gyúlékony anyagot a termék közelébe (pl.: égő cigarettát)
	• Az ülőkére, a fedélre és az egész bidé testre, ne lépjen rá, ne helyezzen nehéz tárgyat! • Ne tegye a kezét és ne helyezzen egyéb idegen tárgyat a meleg levegőkimenetre. • Ne helyezzen idegen tárgyat (a toalettpapírt kivéve) a WC csészébe. • Tisztításhoz enyhe tisztítószereket használjon. Ne használja a következőket: ○ Fürdőszobai maró tisztítószer ○ Háztartási maró tisztítószer ○ Benzin ○ Hígító ○ Súrolószer, stb… • Ne távolítsa el a szűrőt, amíg az elzáró szelep nyitva van. ○ Víz spriccelhet belőle
	• A szelepet az installáció során szorosan csatlakoztassa. ○ Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel. • Szivárgás esetén zárja el a szelepet, elzárva ezzel a gép vízellátását.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

- Figyeljen arra, hogy a fürdőszoba belső hőmérséklete ne csökkenje 5 ^{0}C alá.
    - Ha a víz megfagy, a vízvezeték és a belső egységek eltörhetnek, ez pedig szivárgáshoz és meghibásodáshoz vezethet.

FIGYELMEZTETÉSEK !

A következő tanácsokat feltétlenül tartsa be!

Az eszköz fedelét és ülőkéjét puha, nedves anyaggal tisztítsa.	Az eszközt ne tegye ki közvetlen napsütésnek. 
Figyeljen oda, hogy vizelet ne kerüljön a bidé testre.	Ne takarja le az ülőke szenzort, a bidé testérzékelő szenzort, távirányítót, az adó és a vevő egységeket.
Hosszabb ideig történő használaton kívüli állapot esetén áramtalanítsa a készüléket. 	A gépet kapcsolja ki és áramtalanítsa extrém időjárási viszonyok esetén (vihar, villámokkal).
Amennyiben a bidé használatának területén rádió is található, figyeljen oda ennek a megfelelő távolságra való helyezésére.	A bidén ülve ne dőljön hátra, mert ez a gép meghibásodását okozhatja.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

A HELYES HASZNÁLAT

Rendeltetésszerű használat

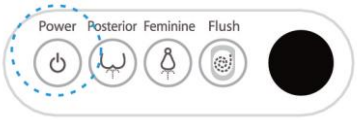
A bidés WC-ülőke az ülep és hölgy intim terület tisztítására szolgál. Ha a bidés WC- ülőkét más, jelen útmutatóban le nem írt célra használják, akkor személyi és tárgyi sérülés esetén a garanciális és felelősségi igények kizártak.

Energiatakarékos üzemmód

- Az energiatakarékos üzemmód a használatot követő 1 órán belül indul el.

Az energiatakarékos üzemmód során a hőmérséklet a 30 ^{0}C-ot tartja.

Hosszabb ideig történő használaton kívüli állapot esetén áramtalanítsa a készüléket.



- A készüléket a „Power” gomb megnyomásával kapcsolja ki, szükség esetén pedig teljesen áramtalanítsa.

Az öblítő gomb helyes használata

Az öblítő gombot a megfelelő módon használja (rövid öblítés. hosszú öblítés). Ezzel vizet takaríthat meg!

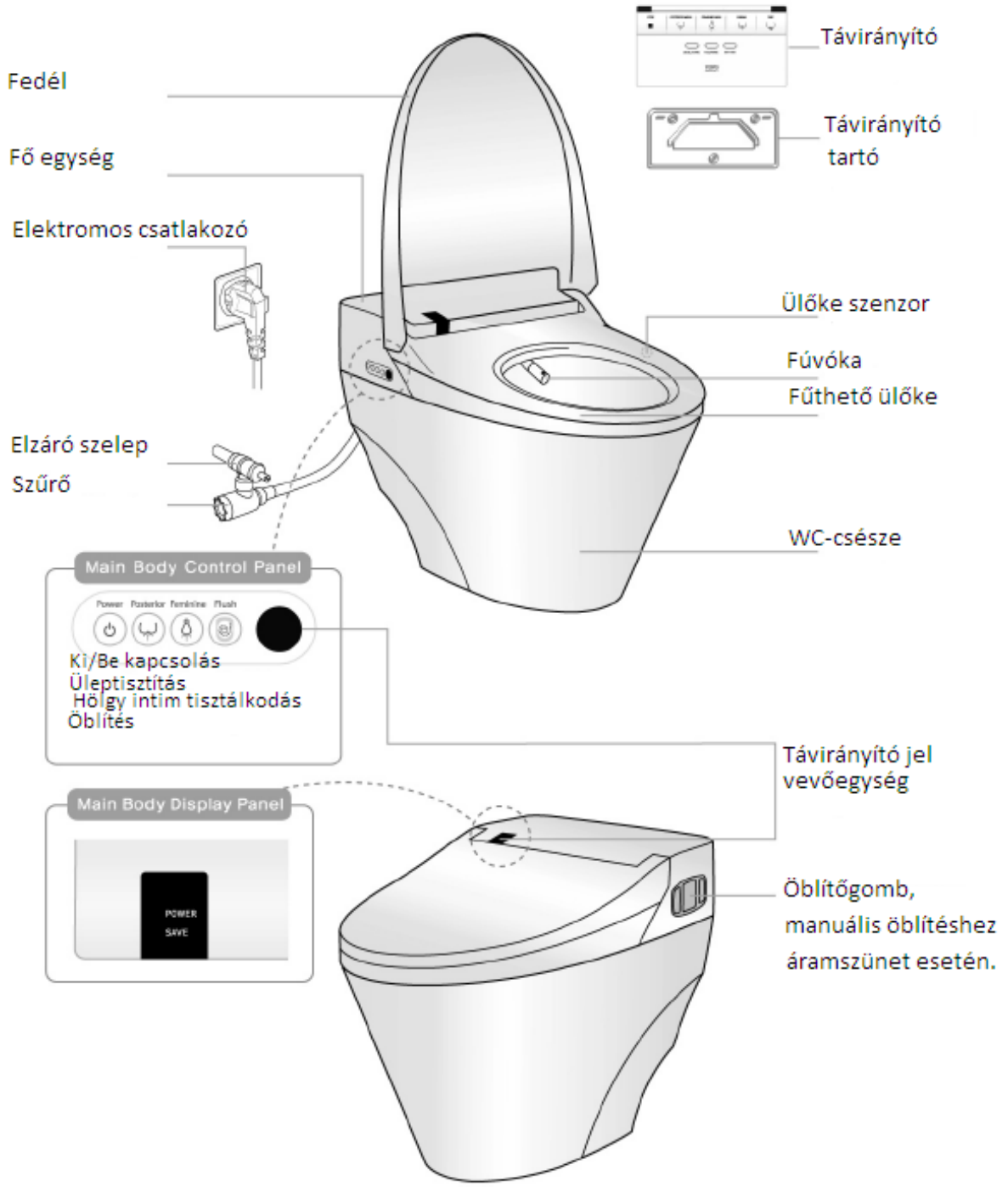
EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

FUNKCIÓK

ÜZEMMÓD	FUNKCIÓ	LEÍRÁS
ALAPFUNKCIÓK	Üleptisztítás	Elindítja az anális terület tisztítását 2 percig, vagy amíg Ön meg nem nyomja a stop gombot
	Hölgy intim	Megindítja a vagina-terület tisztítását 2 percig, vagy amíg Ön meg nem nyomja a stop gombot.
	Beöntés	Megindítja a Beöntés - Enema funkciót 2 percig, vagy amíg Ön meg nem nyomja a stop gombot.
	Szárítás	Aktiválja a légfúvást 3 percre, vagy amíg Ön meg nem nyomja a stop gombot.
	Víznyomás	A víznyomás beállítására szolgáló gomb.
	Fúvóka pozíciója	A fúvóka pozíciójának beállítására szolgáló gomb.
	Oszcilláló	A fúvóka előre és hátra történő mozgásával tisztít.
	Pulzáló	Aktiválja a pulzáló tisztítást, vízsugár cirkulál erősen és gyengén ismétlődően.
	Ritmikus	Az „Oszcilláló” és a „Pulzáló” üzemmód egyidejű alkalmazása.
KÉNYELMI FUNKLCIÓK	Ülőke hőmérséklete	Az ülőke hőmérsékletének beállítására szolgáló gomb.
	Víz hőmérséklete	A víz hőmérsékletének beállítására szolgáló gomb.
	Szárítás hőmérséklete	A szárítási hőmérséklet beállítására szolgáló gomb.
	Távirányító	A bidé összes funkciójának beállítása távirányító segítségével.
	Üzemelési világítás	Az éppen üzemben lévő funkció jelzése (üzemelés, ülőkeérzékelő, energiatakarékos üzemmód, ülőke hőmérséklete, víz hőmérséklete)
VÍZTAKARÉKOSSÁG	Nagy öblítés	6 l víz felhasználásával történő nagy öblítés
	Kis öblítés	4 l víz felhasználásával történő kis öblítés
KÉNYELEM	Dezodorálás	A kellemetlen szagok megszüntetése érdekében
	Távirányító segítségével történő öblítés	A nagy és a kis öblítési folyamatok vezérlése távirányító segítségével
	Automataöblítés	Automataöblítési mód, amely megkülönbözteti a székletet és a vizeletet.
BIZTONSÁG	Energiatakarékos	Használaton kívül, energiatakarékos üzemmódba kapcsol
	Rövidzárlat megelőzése	Automata lekapcsolás, rövidzárlat esetén
	Ülőke túlmelegedésének megakadályozása	30 percet meghaladó használat során (folyamatos ülés), az ülőke fűtése lekapcsol. Ezzel megakadályozva az esetleges égési sérüléseket.
	Antibakteriális	Antibakteriális anyagból készölt fúvóka, ülőke és fedél.
	Vészgomb	A távirányító üzemen kívüli állapotában használható
	Manuális öblítés	Áramkimaradás esetén a WC manuálisan is öblít.
	Önellenőrzés	Használat előtt a gép önellenőrzést végez, az esetleges üzemzavart jelzi.
REFRESHING - FRISSÍTŐ	Fúvókatisztítás	Használat előtt és után automatikusan tisztítja a fúvókát.
	Fúvóka gombja	Ez a gomb a fúvóka tisztítására szolgál (az automatatisztításon túl)
	Szennyezőanyag mentes bevonat	A csésze speciális bevonata

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

A BERENDEZÉS RÉSZEI



EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

A TÁVIRÁNYÍTÓ

Felső nézetből

Nagy/kis öblítés gombok

Távirányító adóegység

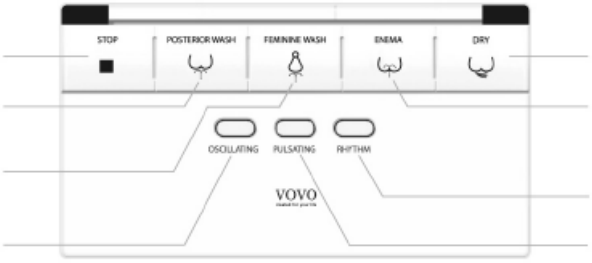
Becsukott állapotban

Stop gomb

Üleptisztítás

Hölgy intim tisztálkodás

Oszcillálás Ki/Bekapcsolás



Szárítás

Beöntés

Pulzálás és Oszcillálás Ki/Bekapcsolás

Pulzálás KI/Bekapcsolás

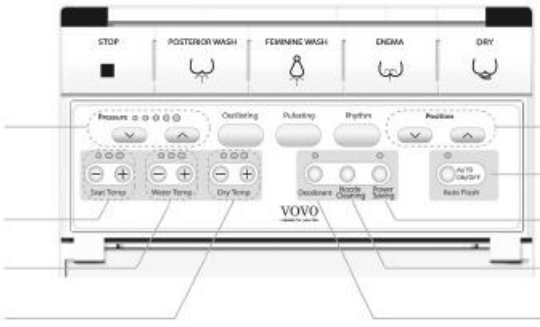
Kinyitott állapotban

Víznyomás beállítása

Ülőke hőmérséklet beállítása

Vízhőmérséklet beállítása

Szárítási hőfok beállítása



Fúvókapozíció beállítása

Automataöblítés

Energiatakarékos üzemmód

Fúvókatisztítás

Dezodorálás

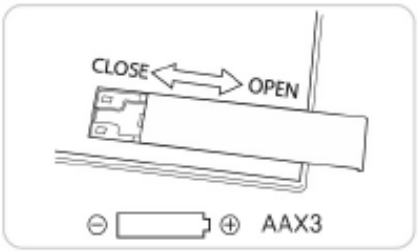
EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

HASZNÁLAT ELŐTTI FELADATOK

Előkészületek

- Az elemeket helyezze be a távirányítóba. Figyeljen oda, hogy jó minőségű elemeket használjon, ezzel megakadályozva azok esetleges elemfolyását. Javasolt a csere során ugyan azt a típusú, márkájú elemet használni. Ha a termék hosszabb ideig volt használaton kívül, érdemes az elemeket kicserélni. Ne használjon újratölthető elemeket. Az elemek cseréjével egyes beállítások elveszhetnek (hőmérséklet, automataöblítés). Ezeket a funkciókat az elemcsere után ismét be kell állítani.

A két oldalán fogja meg a távirányítót és emelje ki a tartókonzolból

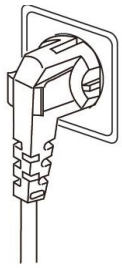


Nyissa ki a távirányító hátsó részén található elemtartót.

Helyezzen be 3 db AAA típusú elemet a megfelelő módon.

Tegye vissza az elemtartó tetejét.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel csatlakozását.



- Az elemek cseréjénél a „POWER” gombbal kapcsolja ki a terméket. Ugyancsak kapcsolja ki a terméket, annak tisztításakor.

EASY-BID ®Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

- A vízáramlás beállítás az elzáró szelep segítségével
  - Magas víznyomás esetén (MAX 5 bar !) túlfolyás vagy vízszivárgás történhet. Ennek elkerülése érdekében egy csavarhúzó segítségével állítson az elzáró szelepen (csökkentse a nyomást)

Csavarhúzó segítségével állíthat az elzáró szelepen, annak az óramutatóval megegyező irányú elfordításával

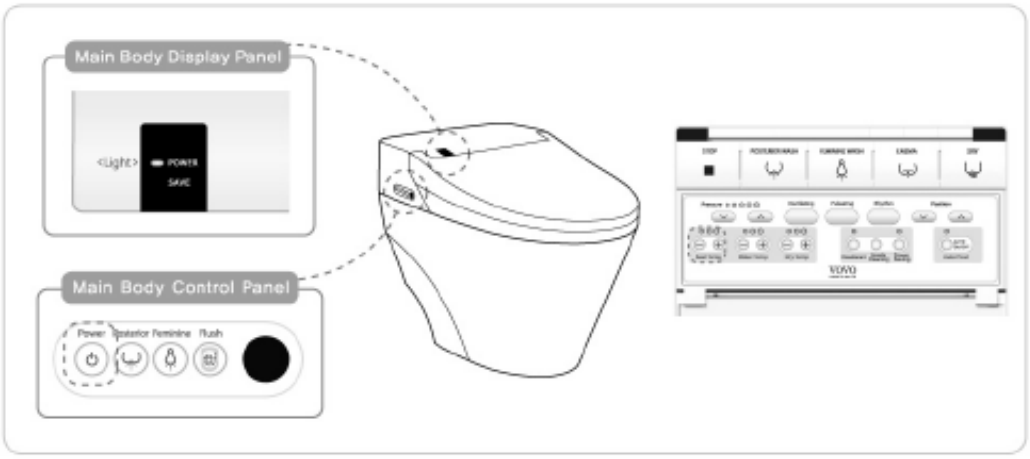
- Ellenőrizze a vezérlő panelt

- Világít az üzemelést jelző fény?

Amennyiben nem kérem, nyomja meg a „POWER” gombot

- Világít az ülőkét jelző LED fény?

Amennyiben nem kérem, nyissa le a távirányító fedelét és kapcsolja be az ülőkemelegítést.



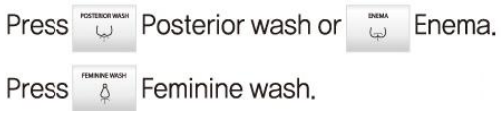
EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA

1. Üljön rá az ülőkére
   - Az ülőke lámpája kigyullad.
   - A lámpa az üzemelés teljes ideje alatt világít.

2. A távirányítón nyomja meg az öblítés gombot
   - Ezt csak az installáció utáni első alkalommal tegye.
   - Az eszköz feltölti magát a megfelelő használati szintre.

3. Válassza ki a kívánt bidé funkciót. A kiválasztott programok 1-1 percig működnek. A funkciók a megfelelő gomb lenyomásával aktiválhatók.

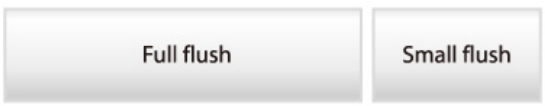


   - Üleptisztítás
   - Hölgy intim tisztálkodás
   - Beöntés
     - A beöntés funkció helyes használata: Nyomja meg az „Enema” gombot, helyezze a víz spriccelőt a végbélnyílás közepébe. Ellenőrizze a víznyomást.

4. A „STOP” gomb használata
   - Amennyiben az elindított programot szeretné manuálisan leállítani, nyomja meg a „STOP” gombbot.

5. A „SZÁRÍTÁS” gomb használata
   - Nyomja meg a „SZÁRÍTÁS” gombot
   - A funkció 3 percig működik
   - Amennyiben az elindított programot szeretné manuálisan leállítani, nyomja meg a „STOP” gombbot.

6. Az „ÖBLÍTÉS” gomb használata
   - A bidé használatát követően nyomja meg az „ÖBLÍTÉS” gombbot.
   - Válassza a megfelelő funkciót: Rövid vagy Hosszú öblítés



7. Használat során ne üljön az ülőke szélére. Használja az ülőke teljes méretét, hogy a funkciók kényelmesen használhatóak legyenek.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

KÉNYELMI FUNKCIÓK

3 kényelmi funkció található.

1. Oszcilláló: A fúvóka előre és hátra történő mozgásával tisztít.
   - Nyomja meg a tisztítás gombot (Üleptisztítás, Női intim tisztítás).
   - Nyomja meg az Oszcilláló funkció gombját a funkció elindításához.
   - A funkció befejezéséhez nyomja meg újra az Oszcilláló funkció gombját.

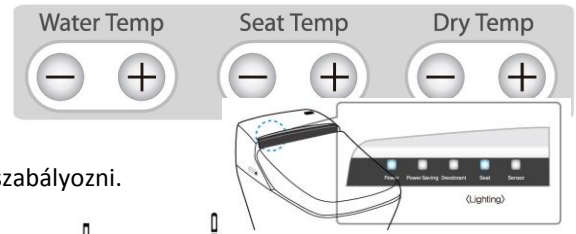
2. Pulzáló: Aktiválja a pulzáló tisztítást, vízsugár cirkulál erősen és gyengén ismétlődően.
   - Nyomja meg a tisztítás gombot (Üleptisztítás, Női intim tisztítás).
   - Nyomja meg az Oszcilláló funkció gombját a funkció elindításához.
   - A funkció befejezéséhez nyomja meg újra az Oszcilláló funkció gombját.

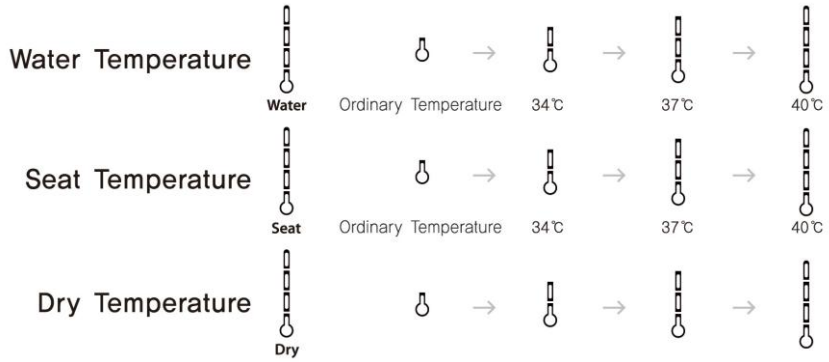
3. Ritmikus: Az „Oszcilláló” és a „Pulzáló” üzemmód egyidejű alkalmazása.
   - Nyomja meg a tisztítás gombot (Üleptisztítás, Női intim tisztítás).
   - Nyomja meg az Oszcilláló funkció gombját a funkció elindításához.
   - A funkció befejezéséhez nyomja meg újra az Oszcilláló funkció gombját.

A Hőmérséklet beállítása

Az ülőke hőmérséklete és a szárítási levegő hőmérséklete a távirányító segítségével állítható be.

- Nyissa le a távirányító fedelét
- Állítsa be a hőmérsékletet
- Az ülőke hőmérsékletének beállításakor, a funkció aktiválását egy lámpa jelzi a bidé test kijelző részén.
- A „+” és „-„gombokkal tudja a hőmérsékletet szabályozni.





EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

BEÁLLÍTÁSOK ÉS HASZNÁLATI FUNKCIÓK

A Távirányító segítségével szabályozható a víznyomás és a fúvóka pozíciója.

1. A víznyomás beállítása
   - A víznyomás beállítása a „fel” és „le” irányuló nyilak segítségével alkalmazható. A víznyomást 5 különböző szinten tudja állítani.

2. A fúvóka pozíciójának beállítása
   - A fúvóka pozíciójának beállításához használja a „fel” és „le” irányuló nyilakat. Az Üleptisztítás és a Hölgy intim funkció használata közben állítsa be a fúvóka pozícióját a saját alkatához.
   - A fúvóka minden használatkor a középső pozícióba érkezik.

3. Fúvóka tisztítása
   - A fúvókát a „NOZZLE CLEANING” gomb megnyomásával tudja tisztítani. Ennek a gombnak a 3 mp-ig tartó megnyomásával fúvóka előjön. Tisztítás közben ne üljön a terméken.
   - Egy fogkefe segítségével tisztítsa, le a fúvókát majd ismét nyomja meg a „NOZZLE CLEANING”gombot, hogy a fúvóka visszahúzódjon a helyére és leöblítse magát.

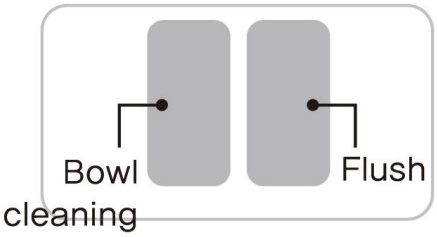
4. Dezodorálás
   - A „DEODORANT” gomb megnyomásával aktiválja a funkciót. Az aktiválás után a lámpa világít.
   - A légfrissítő automatikusan üzemel, a gép használata közben (a bidén ülve)
   - A funkció a bidé folyamatos használata közben max 20 percig működik, valamint 1 percig a használt után (miután abbahagytuk a használatot)
   - A funkciót manuálisan is le tudjuk állítani a „DEODORANT” gomb ismételt megnyomásával.

5. Energiatakarékos üzemmód
   - Az energiatakarékos üzemmódot a „POWER SAVING” gomb megnyomásával aktiválhatja. Nyomja meg a gombot. A vezérlőpanelen kigyullad a Power saving lámpa.
   - Az energiatakarékos üzemmódban az ülőke és a víz hőmérséklete egyaránt 30 ^{0}C.
   - A funkció leállításához nyomja meg a „POWER SAVING” gombbot.
   - Az energiatakarékos üzemmód használata közben az előzőleg beállított víz és ülőke hőmérsékletek kerülnek alkalmazásra amennyiben felhasználó érkezik. Használat után a gép újra visszaáll az energiatakarékos üzemmódba.

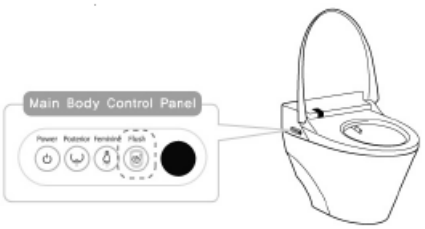
6. Öblítés: A bidé 2 különböző öblítési móddal rendelkezik
   - Távirányítóval történő öblítés: A távirányítón válassza ki az öblítés módját (kis öblítés, nagy öblítés)
   - Automataöblítés: Az öblítés automatikusan következik be, a bidé elhagyása után.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

7. A bidé tisztítása
   - Nyissa ki a bidé test fedelét az öblítéshez.
   - Nyomja meg a csésze tisztítására vonatkozó gombot „BOWL CLEANING” 3 mp-ig. Ez a belső kerámiaborítás tisztítására szolgál.
   - Nyomja meg az öblítés gombot „FLUSH” 5 mp-ig. Ez a tisztítás során képződött anyagot öblíti le.
   - Nyomja meg a csésze tisztítására vonatkozó gombot „BOWL CLEANING” 3 mp-ig.



8. Öblítés, gyenge elemek esetén
   - Ebben az esetben a távirányító használata nem javasolt.
   - Használja a bidé testen lévő vezérlőpanelen található Öblítés – „FLUSH” gombbot.



EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

KARBANTARTÁS

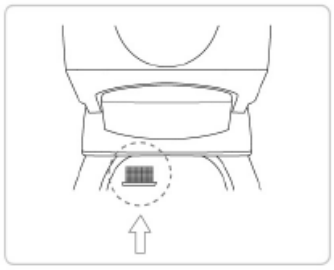
A bidé karbantartásához tartsa be a következő utasításokat.

Kapcsolja ki az automataöblítés funkciót (AUTO FLUSH).

1. **Általános karbantartás: Bidé test, fedél és ülőke tisztítása**

   - A tisztításhoz használjon nedves, puha anyagot.
   - A tisztítás során távolítsa el a WC illatosítót a csészéből.
   - Ha az eszköz nagyon szennyezett, a tisztításhoz használjon enyhe tisztítószert. A tisztítószert mindig törölje le.
   - A tisztítást követően a bidé környezetét is takarítsa ki.
   - Figyeljen oda, **hogy víz ne kerüljön a készülék belsejébe** a tisztítás közben! ! !
   - A tisztítás során a távirányítót és a kontrolpanelt is törölje át.

2. **A légfrissítő szűrőjének tisztítása**
   - Havonta egy alkalommal javasolt.
   - Ne működtesse a készüléket a szűrő nélkül!
   - Tisztításhoz vegye ki a szűrőt.
   - Fogkefe segítségével tisztítsa le a szűrőt.



   - Helyezze vissza a szűrőt.
   - Ha a szűrőt vízzel öblíti le, figyeljen oda, hogy a visszahelyezés előtt teljesen szárítsa meg.

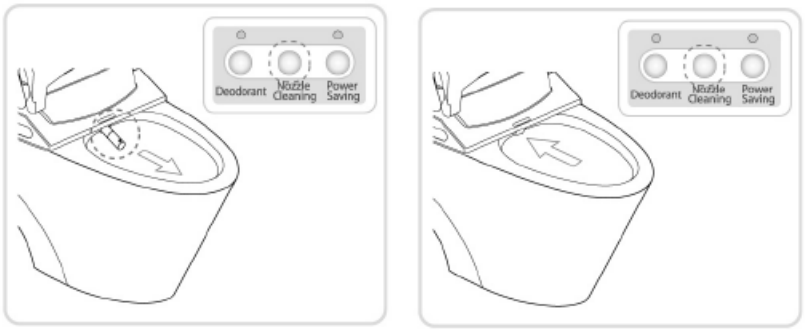
Egyéb karbantartás – A szűrő tisztítása

- Ha úgy érzi, hogy a víz nyomása nem megfelelő, ellenőrizze a vízszűrőt.
- A szűrő ellenőrzéséhez / tisztításához zárja el a főcsapot.
- Vegye ki a szűrőt és azt vízzel tisztítsa le. A tisztításhoz fogkefét is használhat.
- Tisztítás után helyezze vissza a szűrőt.
- Nyissa meg a főcsapot és ellenőrizze az esetleges vízszivárgást.

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

3. Egyéb karbantartás – A fúvóka tisztítása

- A fúvókát a „NOZZLE CLEANING” gomb megnyomásával tudja tisztítani. Ennek a gombnak a 3 mp-ig tartó megnyomásával fúvóka előjön. Tisztítás közben ne üljön a terméken.
- Egy fogkefe segítségével tisztítsa, le a fúvókát majd ismét nyomja meg a „NOZZLE CLEANING”gombot, hogy a fúvóka vissza visszahúzódjon eredeti rejtett pozíciójába.
- Óvatosan tisztítsa a fúvókát, mert a fúvóka eltörhet vagy sérülhet.



HIBAELHÁRÍTÁS

Ha az eszköz nem működik az előírtak szerint kérjük, olvassa el a következő esetlegesen felmerülő problémákat. Amennyiben a hibát ezek alapján sem tudja elhárítani, keresse fel szervizünket.

- Hiba érzékelésénél, húzza ki a hálózati kábelt, áramtalanítsa a gépet.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, hívjon szakembert.
- A következő személyek esetében személyes asszisztencia szükséges a termék vezérlőpanelének használatakor:
  - Gyermekek
  - Idős személyek
  - Mozgásukban korlátozott személyek
  - Gyógyszeres kezelés alatt álló személyek
- Ha vízszivárgást észlel, zárja el a vízelzáró szelepet.

Szervizes kolléga kihívása előtt kérjük, ellenőrizze a következőket:

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék egyáltalán nem működik.	Áram alatt van a készülék?	Helyezze áram alá a készüléket.
	Áramkimaradás?	Ellenőrizze, hogy van-e áram
	Be van kapcsolva a készülék?	Kapcsolja be a készüléket a "Power" gomb segítségével

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

Nem jön víz a fúvókából.	El van zárva a főcsap.	Nyissa meg a főcsapot.
	Eltömődött a fúvóka.	Tisztítsa meg a fúvókát a szennyeződéstől, ill. vízkőtől.
	A bidé be lett üzemelve, de nem jön víz a fúvókából.	Lehet elvették a vizet vagy nincs megnyitva a főcsap. Ellenőrizze a főcsapot.
	Az érzékelő szenzor nem érzékeli, hogy valaki ülne az ülőkén.	Üljön rá az ülőkére!
	Meg van csavarodva a bekötőcső?	Ellenőrizze a bekötőcsövet!
A víznyomás túl alacsony.	Nincs alacsonyra állítva?	A távirányítóval állítsa magasabbra a víznyomást.
	Eltömődött a fúvóka.	Tisztítsa meg a fúvókát a szennyeződéstől, ill. vízkőtől.
	A szűrő el van szennyeződve.	Tisztítsa meg a szűrőt!
Hideg a víz.	Ki van kapcsolva a vízmelegítés vagy alacsonyra van állítva?	Állítsa magasabbra a víz hőmérsékletét.
	Be van kapcsolva az energiatakarékos üzemmód?	Miután az ülőkére ráült emelkedni fog a víz hőmérséklete.
A víz áramlás leáll a tisztítási folyamat közepén.	Véletlenül megnyomta az ülep/hölgy intim vagy beöltés funkció gombok egyikét. A gomb megnyomását követően 5 másodpercen belül a funkció leáll.	Nyomja meg ismételten az ülep/ hölgy intim tisztálkodás vagy beöntés funkciók egyikét.
	Az érzékelő szenzor nem érzékeli, hogy valaki ülne az ülőkén.	Üljön rá az ülőkére!
Egy pár másodpercig folyik a víz a fúvóka mellett, amikor ráül.	Amikor az ülőkeérzékelő szenzor bekapcsol (ráült az ülőkére) folyik egy kis víz a fúvóka mellett a csészébe. Ez normális folyamat!	
Az üleptisztítás vagy a dezodorálás funkció működik anélkül, hogy az ülőkén ülne.	Az ülőke szenzorárját valami blokkolja, vagy valamit ráhelyezett.	Távolítsa el a ráhelyezett tárgyat.
	Nedves az ülőkeérzékelő szenzorja.	Törölje le a vizet puha száraz ronggyal.
Nem működik az automataöblítés funkció.	Nincs bekapcsolva az automataöblítés funkció.	Kapcsolja be az automataöblítés funkciót!
Szárításnál hideg levegő jön.	Ki van kapcsolva a szárítási hőmérsékletszabályozás?	Állítsa be a szárítási hőmérsékletet a kezelőgombok segítségével

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

Az ülőke nem meleg.	Ki van kapcsolva vagy alacsonyra van állítva az ülőkemelegítés.	állítsa be a megfelelő hőfokot a "+" és a "-" gombok segítségével a távirányítón.
	Be van kapcsolva az energiatakarékos üzemmód.	Üljön az ülőkén kb. 5 percig és visszanyeri a beállított értéket.
Az ülőke hideg.	Az ülőkemelegítés, ha egy óránál többet űl az ülőkén automatán kikapcsol. Amennyiben feláll az ülőkéről ismételten bekapcsol.	
A távirányító nem működik.	Lemerült az elem.	Helyezzen új elemet a távirányítóba.
	Helytelenül lettek beszerelve az elemek.	Helyes sorrendbe tegye az elemet a távirányítóba.
	A távirányító jelvevő egység blokkolva van.	Távolítsa el a tárgyat ami blokkolja a jelvevő egységet.
	A távirányító jelvevő egység szennyezett.	Tisztítsa meg a jelvevő egységet.
	Az érzékelő szenzor nem érzékeli, hogy valaki ülne az ülőkén.	Üljön rá az ülőkére!
Nem öblít a gép a távirányítóval.	Lemerült az elem?	Helyezzen új elemet a távirányítóba.
	Egymás után többször megnyomta az öblítés gombot?	Két öblítés között 10 másodpercenk el kell telnie!
	A távirányító jelvevő egység szennyezett.	Tisztítsa meg a jelvevő egységet.
A dezodorálás egyáltalán nem működik!	Az érzékelő szenzor nem érzékeli, hogy valaki ülne az ülőkén.	Üljön rá az ülőkére!
A dezodorálás nem elég hatékony.	A szűrő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a szűrőt!

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

A dezodorálás egyáltalán nem működik!	Nincs bekapcsolva a funkció.	Kapcsolja be a dezodorálás funkciót.
Folyik a víz.	A csatlakozási pontból folyik a víz.	Ellenőrizze a bekötési pontokat.
A meleg levegős szárítás hőmérséklete alacsony.	Ki van kapcsolva vagy alacsony hőmérséklet lett beállítva.	Állítsa be a megfelelő hőfokot a kezelőgombok segítségével
Működés közben leáll a szárítás funkció.	Miután megnyomta a szárítás funkciógombot a program 3 percen belül leáll.	Nyomja meg ismételten a szárítás gombot.
	Elmozdult a felhasználó az ülőkéről.	Ha az ülőkeérzékelő szenzor azt érzékeli, hogy nincs felhasználó az ülőkén a futó program leáll.
Egyáltalán nem működik a szárítás funkció.	Az érzékelő szenzor nem érzékeli, hogy valaki ülne az ülőkén.	Üljön rá az ülőkére!
Az energiatakarékos üzemmód nem működik.	Nincs bedugva a konnektorba a gép. Elemet cserélt.	A beállítást követő naptól működik az energiatakarékos üzemmód.
	Elemet cserélt, amikor nem volt áram alatt a gép vagy áramszünet volt.	Nyomja be a "Power saving" vagy az On/OFG gombot, hogy visszakapcsolja.
A WC nem öblít megfelelően.	Meg van nyitva az elzáró szelep?	Kellő mértékben nyissa meg az elzáró szelepet!
	A szűrő el van dugulva.	Tisztítsa meg a szűrőt!
	A fürdőszobán kívül más helyiségben is használt vizet ebben az időpontban?	
Nem elégséges az öblítési vízmennyiség.	Nincs elzárva az elzáró szelep?	Kellő mértékben nyissa meg az elzáró szelepet!
	Ki van iktatva az elzáró szelep/nincs víz.	Állítsa helyre azt, vagy várja meg, míg lesz víz!
A nyomógombok nem működnek.	Rajta ül a bidén?	A bidé funkciók csak akkor elérhetőek, ha ül valaki a bidén.
Morajlás hallatszik a gépből.	Miközben a gép a vizet melegíti hallható ez a hang, ez egy normális folyamat!	

EASY-BID ® Kft.
1138 Budapest Toborzó utca 20
Telefon: (+36-1) 452-07-77
(+36-1) 452-07-79
Fax : (+36-1) 452-07-78
E-mail: info@easybid.hu
www.easybid.hu

Amennyiben a fenti lehetőségek nem oldották meg a problémát kérem, keresse fel szervizünket!

Kérem, készítse elő az alábbi információkat:

- A készülék neve
- A készülék szériaszáma (a készülék hátsó részén lévő adatlapon található)
- A vásárlást igazoló számla

A készülék hosszú távú és biztonságos üzemeltetése érdekében javasoljuk a készülék időközönkénti karbantartását. Az első karbantartás a beüzemelést követő harmadik évben javallott. Kérem, keresse fel szervizünket!

SPECIFIKÁCIÓK

Modell		**TCB2011 R**
Hálózati csatlakozás		**220-240 V / 50-60 Hz**
Maximális teljesítményfelvétel		**560 W**
WC	**Vízhasználat**	**6 l nagy öblítésnél, 4,5 l kis öblítésnél**
	Öblítési rendszer	**Szifonhajtású, Tornádóöblítés**
Tisztítóegység	**Üleptisztítás**	**Max 1.2 l / perc**
	Női intim	**Max 1.2 l / perc**
	Beöntés	**Max 1.2 l / perc**
	Víz hőmérséklet	**34°C, 37° C, 40°C**
	Víztartály	**1.8 l**
	Fűtési kapacitás	**500 W**
	Biztonsági egység	**Hő megszakító, Túlmelegedést megakadályozó érzékelő**
Fűthető ülőke	**Ülőke hőmérséklete**	**34°C, 37° C, 40°C**
	Fűtési kapacitás	**55 W**
	Biztonsági egység	**Hő megszakító, Hő érzékelő**
Szárítás	**Meleg levegő hőmérséklete**	**45-59° C**
	Fűtési kapacitás	**250 W**
	Biztonsági egység	**Hő megszakító, Túlmelegedést megakadályozó érzékelő**
Vízállóság		**IPX4**
Bemeneti vízhőmérséklet		**5°C-35°C**
Környezeti hőmérséklet		**5°C-40°C**
Méretek		**390 x 700 x 525 mm (szél, hossz, mag)**
Komplett súly		**34 kg (bidés ülőke 6 Kg. –WC-csésze 28 Kg.)**
Garancia		**A vásárlás dátumától számított 12 hónap. A garancia megszűnik szakszerűtlen kezelés vagy helytelen kezelés, valamint riasztások figyelembe nem vétele esetén (hibás funkció)**

Törvényi garancia

A kereskedő, akinél a készüléket vásárolták az anyagra és készülék gyártására a vásárlástól számított 12 hónapos garanciát vállal. Ezen idő alatt a készülék vagy a tartozék javításával vagy cseréjével költségtérítés nélkül elhárítunk minden olyan hibát, mely anyag-vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garancia nem vonatkozik az olyan károkra, mely a következőkre vezethetők vissza: szakszerűtlen használat vagy vis major nem megfelelő áramforrásra történő csatlakoztatás, törés fizikai sérülés-normális kopás-fogyó eszközök, mint vízszűrő és patron olyan hibák, melyek a készülék értékét vagy használhatóságát csak jelentéktelen mértékben befolyásolják. jogosulatlan helyek beavatkozása. A garancia csak akkor lép életbe, ha a vásárlás dátumát számlamásolattal igazolják. A törvényi garancia nem hosszabbítja meg a garanciális időt.

Teljes garanciális feltételeinket elolvashatják weboldalunkon: www.easybid.hu